



VDO SERIES-Z

FOR CYCLING

Z1

INSTRUCTION MANUAL / BEDIENUNGSANLEITUNG / MANUEL D'INSTALLATION
ET D'UTILISATION / HANDLEIDING / MANUALE D'INSTALLAZIONE E FUNZIONAMENTO
INSTRUKCJA OBSŁUGI LICZNIKA / INSTALACION Y OPERACIÓN MANUAL

My Settings



AGE:

WEIGHT:

MAX HEARTRATE:

LIMIT 1: LOW:

HIGH:

LIMIT 2: LOW:

HIGH:

LIMIT 3: LOW:

HIGH:

RECOVERY TIME:

RECOVERY PULSE:

BIKE 1 WEIGHT:

BIKE 2 WEIGHT:

BIKE 1 WHEELSIZE:

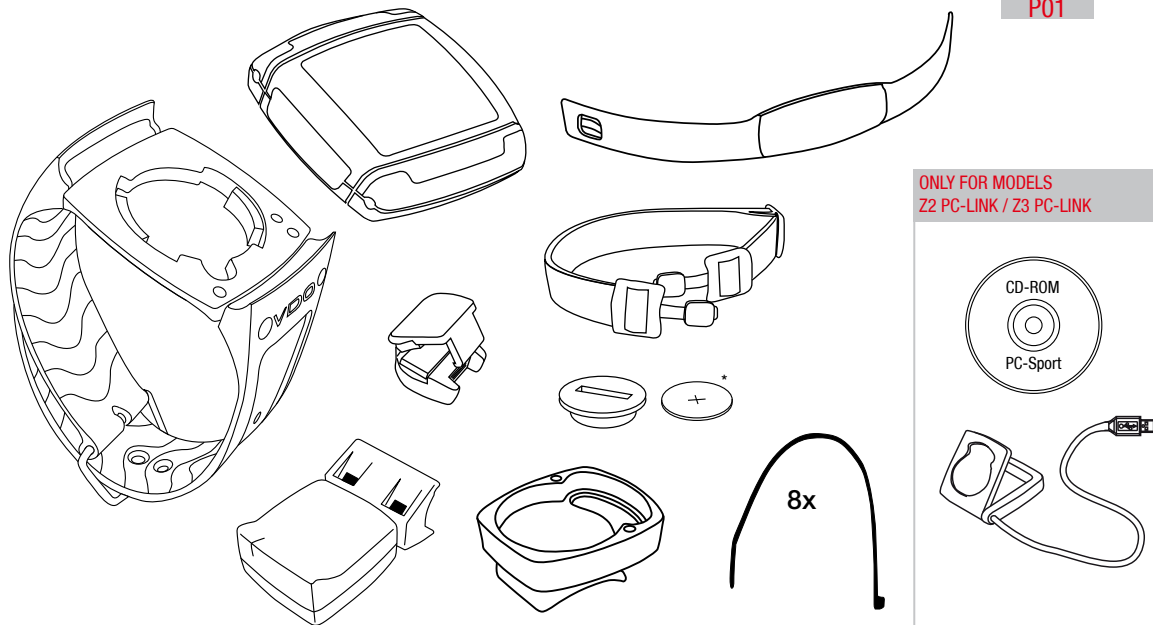
BIKE 2 WHEELSIZE:

BIKE 1 SERVICE INTERVALL:





BIKE 2 SERVICE INTERVALL:

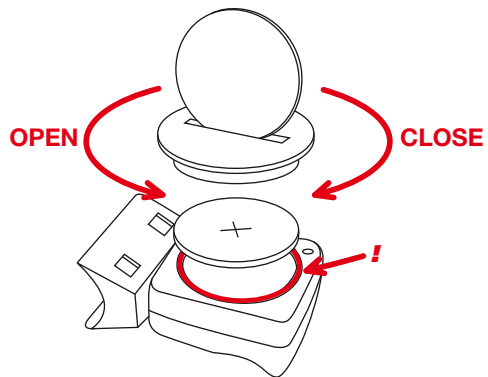
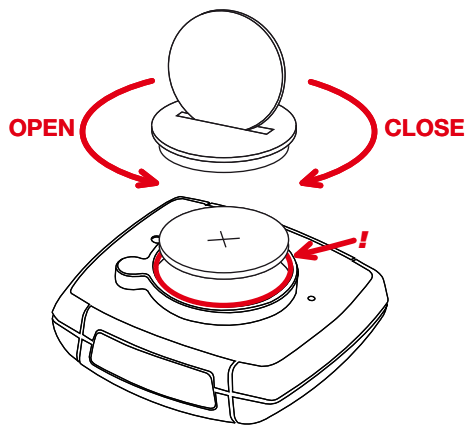
HOME ALTITUDE:

FURTHER SETTINGS:



ONLY FOR MODELS
Z2 PC-LINK / Z3 PC-LINK

* **Watch out:** old batteries require special disposal   
Please read instructions for end-off-life disposal treatment 

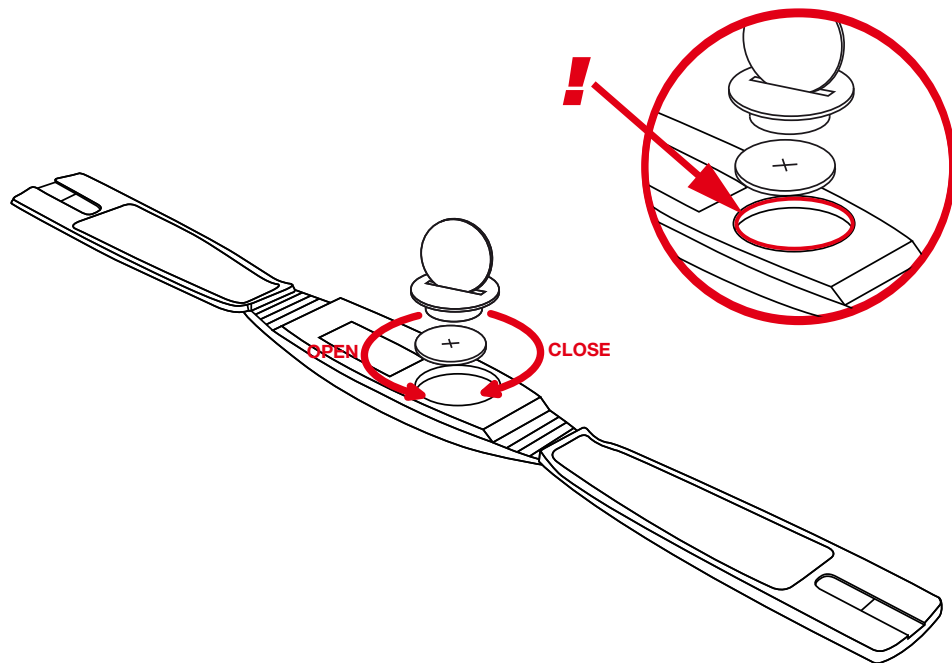


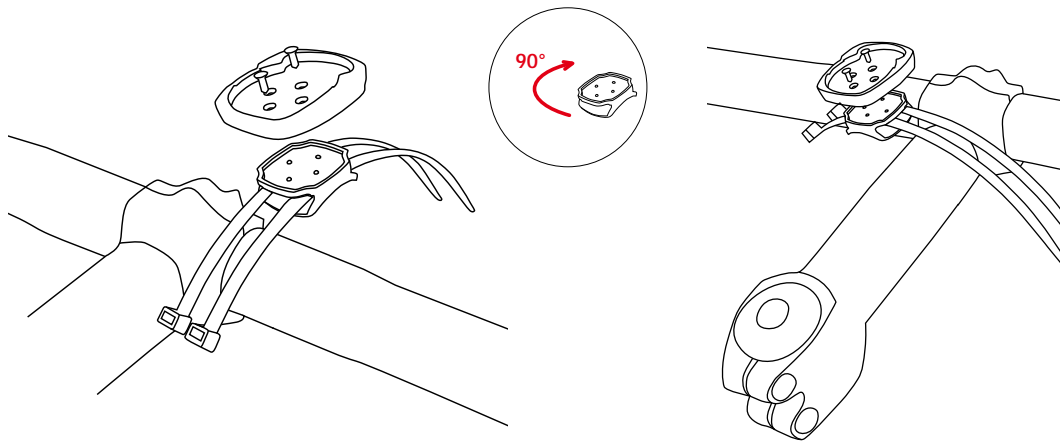
P03

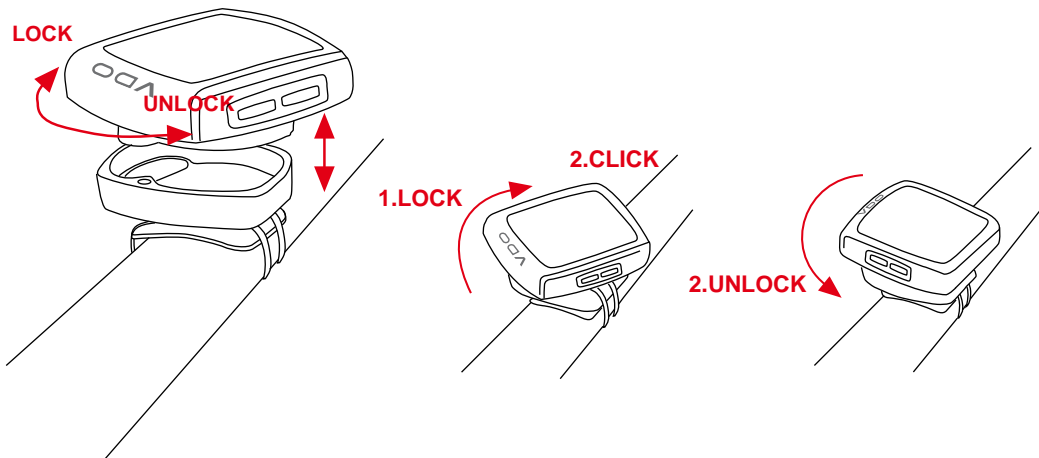
ONLY FOR
MODELS

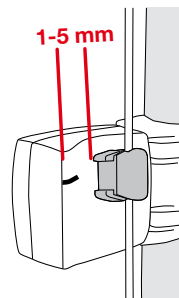
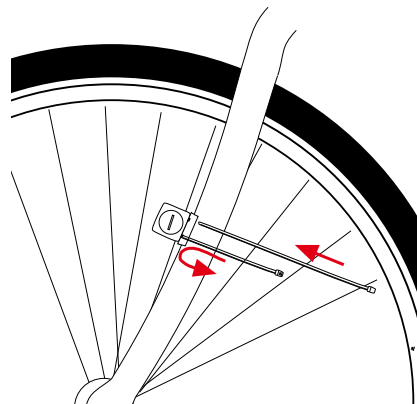
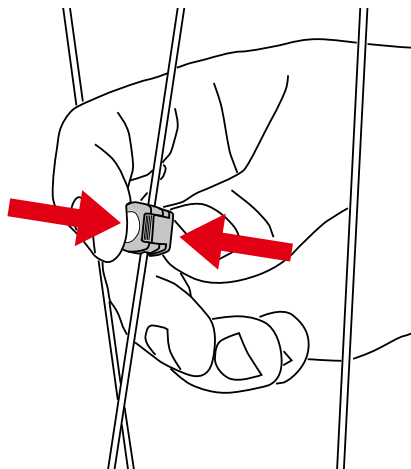
Z2/Z2 PC-LINK

Z3/Z3 PC-LINK







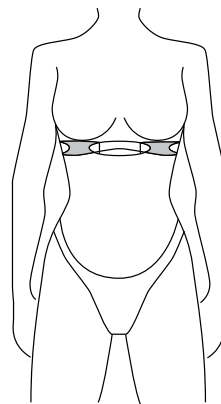
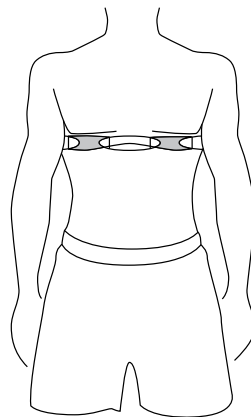
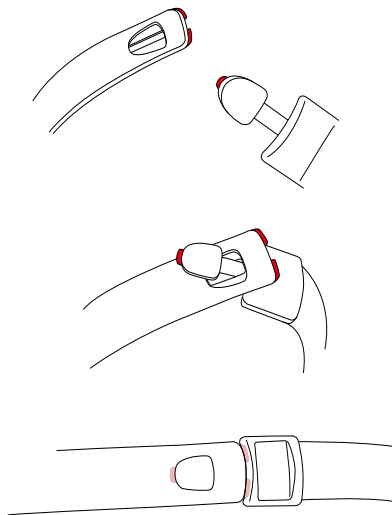


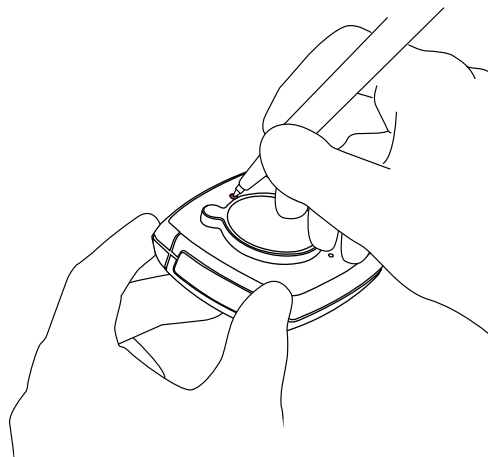
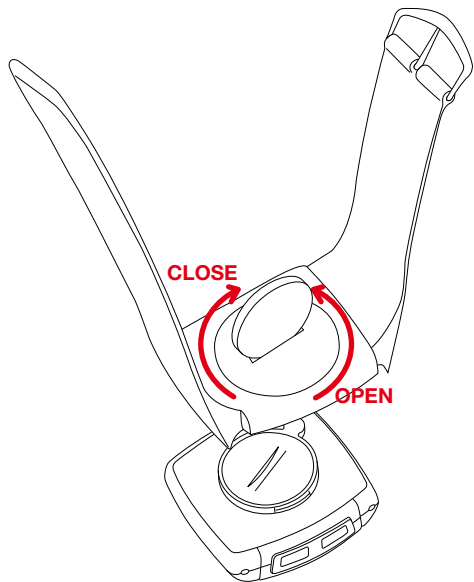
P08

ONLY FOR
MODELS

Z2/Z2 PC-LINK

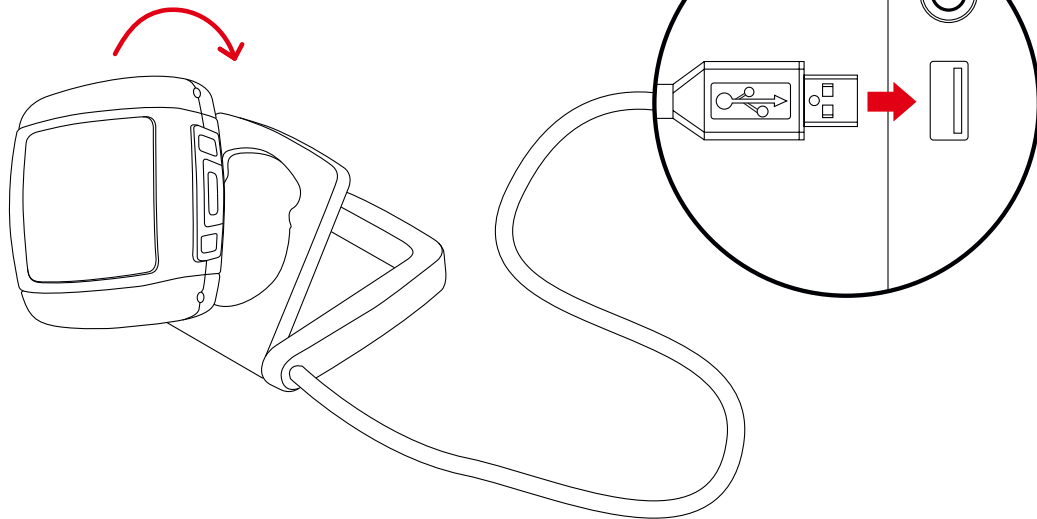
Z3/Z3 PC-LINK





P11

ONLY FOR
MODELS
Z2 PC-LINK
Z3 PC-LINK



Congratulations

With your selection of a VDO Z1 you have opted for high-quality sports information computer. In order to fully benefit from the potential of the computer, we recommend that you carefully read this manual. It contains all operating instructions and many useful tips.

We extend our best wishes for enjoyment and satisfaction when riding with your VDO computer.

VDO Cyclecomputing Cycle Parts GmbH

Package contents >>> P01

First, please ensure that the contents of this package are complete:

- 1 VDO computer Z1
- 1 VDO speed transmitter
- 1 battery for computer, 3 V type 2032
- 1 handlebar holder
- 1 wrist band holder
- 1 lock for the wrist band holder
- 1 spoke magnet
- 8 cable ties

Optional extension set:

VDO cadence transmitter

>>> P...

Reference to the appropriate pages in the picture book. This is where the content is again presented in picture form, e.g.:

>>> P01 → P01 page 1 in the picture book

TABLE OF CONTENTS

- 1.1. GENERAL
- 1.2. IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR THE DIGITAL WIRELESS SYSTEM
- 1.3. Control system - operation
 - 1.3.1. Operating mode
 - 1.3.2. Setting mode
- 1.4. The display
- 1.5. Extension options & accessories

2. INSTALLATION

- 2.1. Battery installation
 - 2.1.1. Battery installation - computer and speed/cadence transmitter
- 2.2. Installation - holder/computer/transmitter/magnet
- 2.3. Mounting the computer on the wrist band

3. INITIAL OPERATION

- 3.1. Initial operation, AC-button
- 3.2. Language selection
 - 3.3.1. Manual pairing - INITIAL operation wireless system
 - 3.3.2. Initial operation - speed transmitter
 - 3.3.3. Initial operation - cadence transmitter

4. GENERAL SETTINGS

- 4.1. Setting the language
- 4.2. Setting time & date
- 4.3. Setting the alarm, alarm clock

5. BICYCLE FUNCTION SETTINGS

- 5.1. Measuring and setting wheel size/s
- 5.2. Changing wheel size
- 5.3. Setting total kilometers
- 5.4. Bike check / service interval

6. PERSONAL SETTINGS IMPORTANT NOTE

Ensure that you make the personal settings first so that you can fully utilize the possibilities offered by the computer.

- 6.1. Personal settings

7. POWER CALCULATION

- 7.1. Power calculation in watt

8. ALTITUDE FUNCTION SETTINGS

- 8.1. Setting the home altitude (starting altitude)
- 8.2. Setting the actual altitude
- 8.3. Annual uphill altitude difference bike 1 and bike 2 and walk mode
- 8.4. Annual downhill altitude difference bike 1 and bike 2 and walk mode

9. RESET MODE

- 9.1. Resetting trip data
- 9.2. Reset total ride time
- 9.3. Resetting the total distance meter
- 9.4. Resetting the Navigator
- 9.5. Resetting to factory settings (AC button)

10. OPERATION MODE SELECTION

Selecting the operation mode: Bike mode or walk mode

11. OPERATION MODE

- 11.1. Function overview
- 11.2. Fast pairing after interruption > 15 minutes
- 11.3. GETTING STARTED
- 11.3.0. The permanent functions in the display
- 11.3.1. to 11.3.28. Quick overview - functions/operation/reset/max. values

12. RIDING WITH THE NAVIGATOR

- 12.1. Selecting Navigator mode
- 12.2. Resetting the Navigator at the orientation point

13. THE TIMING FUNCTIONS

- 13.1. Selecting the timing function
- 13.2. Setting the timer (when selecting timer 1 or timer 2 or timer 1 + 2)
- 13.3. Setting timer 1 + 2 repeats (when selecting timer 1 + 2)
- 13.4. Setting the countdown (when selecting countdown timer)
- 13.5. Stopwatch

14. SLEEP MODE

15. TROUBLESHOOTING

16. GUARANTEE CONDITIONS

17. TECHNICAL SPECIFICATIONS

1.1. GENERAL

1.2. IMPORTANT INSTRUCTIONS FOR THE DIGITAL WIRELESS SYSTEM

Your VDO series Z1 works entirely without cable; it works with double digital wireless transmission based on well-established ANT+Sport® wireless protocol. The ANT+Sport® wireless protocol has already been successfully implemented by manufacturers such as Garmin, Specialized, and Suunto. Speed signals, cadence signals (optional) to the respective receiver (computer) as digital and coded signals. Signal coding ensures that only the data of your own speed, and cadence (optional) transmitters are processed (this is advantageous when riding in a group).

The ANT+Sport digital technology is significantly more reliable than the technology of older analog systems. The ANT+Sport technology uses standard industrial wireless components, and it can best be compared to the technology used in modern WLAN networks. The connection between transmitter and receiver is more stable, and subject to significantly less frequent malfunction, and it is virtually completely safeguarded from data loss.

The speed transmitter has a memory component that buffers data every 65 sec. Thus no data is lost if there is a malfunction lasting for this duration. After the malfunction this data will be sent to the computer. Subsequently the following data will be updated:

Daily distance
Ride time
Average speed
Navigator
Total distance
Total ride time

After a malfunction the data can change suddenly = updating the computer. Initial operation of a completely digital system requires somewhat more care than does initial operation of conventional analog systems. The first time batteries are inserted, or after a battery change, the transmitter automatically generates a new code. The computer has to learn this code. To do this you must execute a DIG CONNECT SET. Strictly follow the instructions in chapter 3.3.1. to do this.

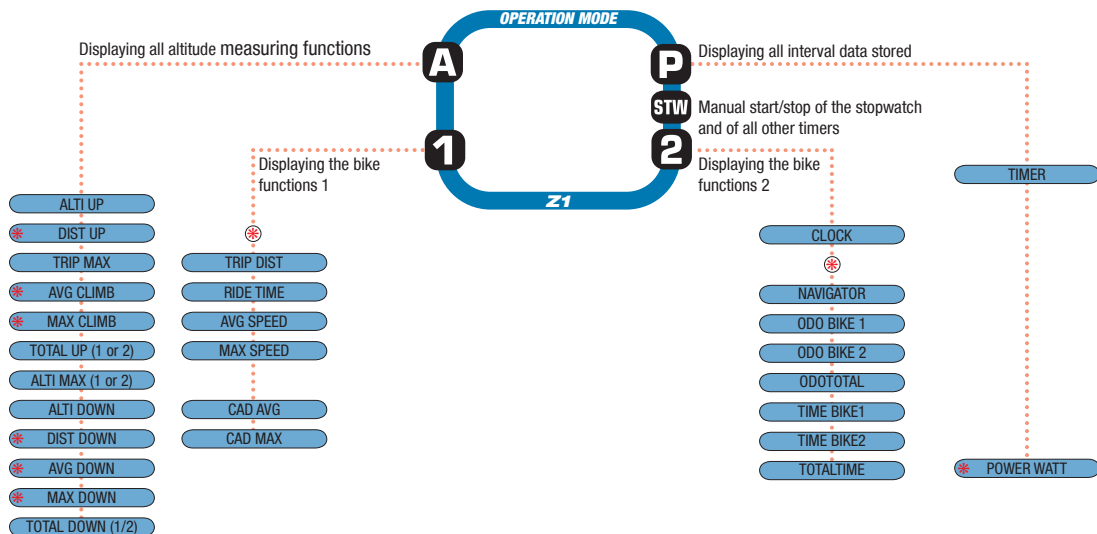
ATTENTION: Your VDO computer is not suitable for use on motorcycles.

1.3. CONTROL SYSTEM - OPERATION

The control system of your computer is based on dual assignment of the 4 main buttons. In this regard the devices distinguishes between operation mode and setting mode.

1.3.1. OPERATION MODE - use this mode to display all information

Button assignment is shown on the housing.

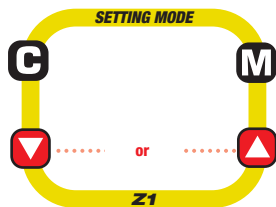


* Not in walk mode !

1.3.2. SETTING MODE - use this mode to make all settings. The assignment of buttons is on the buttons

To go to setting mode:

Press button **1** for 3 seconds



LANGUAGE SELECT	.....	Chap. 4.1.
NAVIGATOR SET	.....	Chap. 12.1.
WHEELSIZE SET	.....	Chap. 5.1.
WHEELSIZE CHANGE	.....	Chap. 5.2.
CLOCK SET	.....	Chap. 4.2.
ALARM SET	.....	Chap. 4.3.
TIMER SETTINGS	.....	Chap. 13.1.
ODOMETER SET	.....	Chap. 5.3.
HOME ALTI SET	.....	Chap. 8.1.
ACTUAL ALTI SET	.....	Chap. 8.2.
ALTI UP SET	.....	Chap. 8.3.
ALTI DOWN SET	.....	Chap. 8.4.
PERSON DATA SET	.....	Chap. 6.1.
OP MODE SELECT	.....	Chap. 10.
BIKE CHECK SET	.....	Chap. 5.4.
POWER CALC SET	.....	Chap. 7.5.
DIG-CONNECT SET	.....	Chap. 3.3.

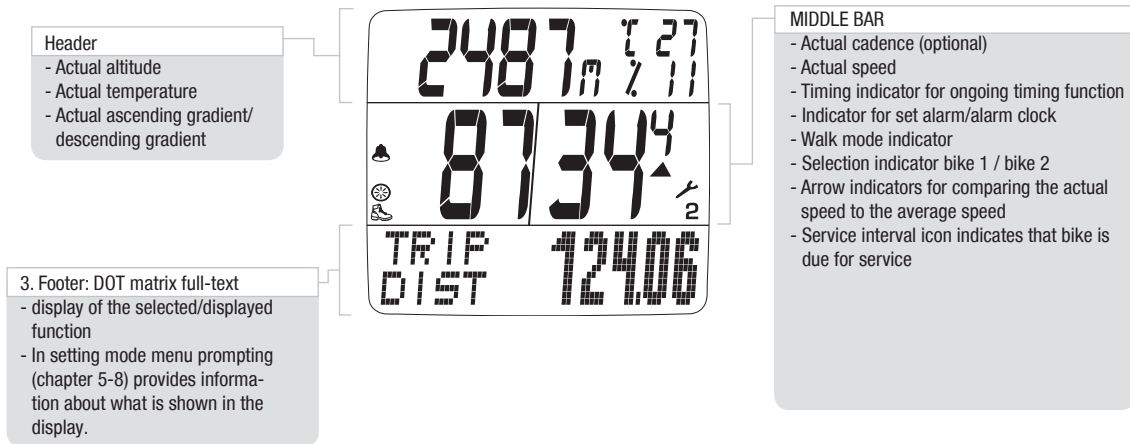
- C** (Once) = last step, or back one menu level
(Hold) = return to start menu
- M** Select/confirm displayed option
In the highest menu level select the next menu level
Page down within the menu level

- ▼** In SET mode (number flashes): Reduce number
Page up within the menu level
- ▲** In SET mode (number flashes): Increase number
After subsequent confirmation of a setting the computer automatically returns to operation mode.

1.4. THE DISPLAY

The display of your VDO computer is comprised of three large areas. The following information is displayed in operation mode:

* If the computer is worn as a sport watch then the temperature can be falsified by body warmth.



1.5. EXTENSION OPTIONS & ACCESSORIES

Extension option: You have the possibility of extending your computer with the cadence extension set

In this case the following cadence functions are available to you:

Actual cadence

Average cadence

Maximum cadence



In addition you can also get the following original VDO replacement parts from your dealer

Designation	article number
Universal handlebar holder - wireless	art. no. 5503
Magnet S/M for speed impulses	art. no. 4410
Magnet L/XL for speed impulse	art. no. 4412
Cadence magnet	art. no. 4411
Speed transmitter	art. no. 6602
Cadence kit	art. no. 6603
Wrist band	art. no. 6607

Wrist band lock	art. no. 6608
Universal mount kit	art. no. 6601

When purchasing look for the VDO Cyclecomputing original equipment logo. Only products bearing this logo are authorized by VDO Cyclecomputing for use with your computer.

2. INSTALLATION

2.1. BATTERY INSTALLATION

2.1.1. BATTERY INSTALLATION - COMPUTER AND SPEED/CADENCE TRANSMITTER >>> P02

- step 1 Insert the battery into the computer/transmitter housing with the + pole up.
- step 2 Ensure that the battery is not tilted.
- step 3 Ensure that the rubber seal lies smoothly on the lid of the battery compartment.
- step 4 Insert the battery compartment lid into the opening and use a coin to firmly turn the battery door to right until the stop (approximately 1/3 turn)

TIP for changing batteries: VDO recommends changing the batteries yearly to avoid undesired data loss. Thus strictly ensure that you note the entered wheel sizes as well as the previous ridden kilometers for bike 1 & bike 2, as well as the total altitude difference for bike 1, bike 2, and the altitude difference walked. Reprogram this information after inserting the new batteries.

2.2. INSTALLATION - HOLDER/COMPUTER/TRANSMITTER/MAGNET

a. Holder >>> P04/05: Your VDO computer is shipped with a universal handlebar holder.

- step 1 You can mount the holder either on the handlebar or the stem. If you are installing the holder on the handlebar decide whether you want it on the right side or the left side. If installing on the stem, loosen the screws in the holder and turn the foot of the holder to stem installation. Then screw the foot firmly onto the holder again.
- step 2 Route the cable ties through the provided eyes of the holder foot and pull both of them tight.

b. Computer >>> P07

The VDO twist-click system securely connects the computer to the handlebar holder.

- step 1 Insert the computer, turned to the left approximately 45 degrees (10 o'clock position) into the holder.
- step 2 Twist the computer to the right until it audibly engages (clicks) in the holder system (12 o'clock position).
- step 3 To remove the computer turn it to the left (do not press or pull).

c. Speed transmitter and magnet >>> P06

Mount the transmitter on the same side of the handlebar that the computer is mounted on. If you have installed the holder on the stem then we recommend mounting the transmitter on the left side.

- step 1 Loosely fasten the transmitter on the fork with cable ties (do not tighten).
- step 2 Place the spoke magnet on a spoke

- step 3 Align the spoke magnet to the transmitter marking with a clearance of approximately 3 mm and click it together.
- step 4 Align transmitter and magnet relative to each other and tighten the cable tie on the transmitter.

Please pay attention to the maximum distances:

- Maximum transmitter-computer distance = 120 cm
- Transmitter-magnet distance: 3 mm to a maximum of 10 mm

2.3. MOUNTING THE COMPUTER ON THE WRIST BAND >>> P09

- step 1 Insert the computer into the opened wrist band
- step 2 Insert the lock into the wrist band holder from below
- step 3 Turn the lock with a coin to tighten it

ATTENTION: Never use a screwdriver to operate the lock. This could damage the lock (if the lock should be damaged then you can get the lock as original replacement part)

3. INITIAL OPERATION

3.1. INITIAL OPERATION, AC-BUTTON >>> P09

After inserting the batteries we recommend that you first reset the device to factory settings to ensure that no residual data from the quality control process remains in the computer. This puts the computer into an assured start mode.

- Press the AC button for approximately 2 seconds with a sharp object, such as a pencil

3.2. LANGUAGE SELECTION

3sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT

- step 2 **M** Confirm LANGUAGE SELECT with M
- step 3 **▼▲** Press the up or down button until the desired language appears
- step 4 **M** Confirm your language selection with M

3.3.1. MANUAL PAIRING - INITIAL OPERATION WIRELESS SYSTEM

For initial operation of the digital wireless system manual pairing must ALWAYS be executed. Manual pairing ensures that the computer learns the coding of the transmitter you are using.

- step 1 Insert the computer into the twist-click holder
- step 2 Ensure that there are no ANT+Sport digital transmitters other than the transmitter you are using within a 5-meter area around the computer

Your computer will randomly select one of 128,000 codes. This ensures that signals of other transmitters are not received or processed (e.g. when riding in a group). If dashes are shown in the display, in spite of pairing, you must repeat the manual pairing process. In doing so ensure that the distance between the magnets and the speed/cadence transmitter is not greater than 5 mm.

ATTENTION: Your computer can save the codes of up to 4 transmitters

1. Speed transmitter of bike 1
2. Speed transmitter of bike 2
3. Cadence transmitter of bike 1 (optional)
4. Cadence transmitter of bike 2 (optional)

3.3.2. INITIAL OPERATION - SPEED TRANSMITTER

- 3sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** Select DIG CONNECT SET

- M** Display DIG CONNECT
- ▼▲** Select SPEED SEARCH
- M** SPEED PAIRING

Now turn the front wheel (both magnet and transmitter must be already mounted)

PAIR DONE appears in the display after several seconds if the speed transmitter was found. Automatic return to the TRIP DIST menu

SPEED REPEAT appears if the speed transmitter was not found. Use **M** to repeat the pairing process for the speed transmitter. For troubleshooting see chapter 15.

3.3.3. INITIAL OPERATION - CADENCE TRANSMITTER (OPTIONAL EXTENSION see chapter 1.5)

- 3sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** Select DIG CONNECT SET
- M** Display DIG CONNECT
- ▼▲** Select CADENCE SEARCH
- M** CADENCE PAIRING

Now turn the crank (magnet and transmitter must be already mounted) PAIR DONE appears in the display after several seconds if the cadence transmitter was found.

Automatic return to the TRIP DIST menu

If the cadence transmitter was not found CADENCE REPEAT will be displayed.

With **M** repeat the pairing for the cadence transmitter. For troubleshooting see chapter 15.

IMPORTANT NOTE / Re-open of transmitter search for the receive channel after interruption
 If no signal is received from an already paired transmitter after 15 minutes (for example riding without chest belt for Z2 and Z3, also PC-LINK models), the receive channel will be closed for this transmitter. In this case your VDO computer will show dashes for the respective function in the display. To re-open all receive channels press the **1** and **A** buttons at the same time: Now your VDO computer will again receive all previously paired transmitters that are in range.



4. GENERAL SETTINGS

4.1. SETTING THE LANGUAGE

- 3sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
M LANGUAGE SELECT
▼▲ Select „LANGUAGE ENGLISH“
M Automatic return to TRIP DIST

Language selection done.

4.2. SETTING TIME & DATE

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ CLOCK SET
M SET HOUR ?CONTINUE?
▼▲ Setting hours
M SET MINUTES ?CONTINUE?
▼▲ Setting minutes
M SET YEAR ?CONTINUE?
▼▲ Setting the year

- M** SET MONTH ?CONTINUE?
▼▲ Setting the month
M SET DAY ?CONTINUE?
▼▲ Setting the day
M CLOCK ?SET OK?
M CLOCK SET DONE

Automatic return to CLOCK

4.3. SETTING THE ALARM, ALARM CLOCK

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ ALARM SET
M ALARM ON or ALARM OFF (**▼** to switch on)

When the alarm clock is switched off setting mode ends automatically by **M** .

- M** SET HOUR ?CONTINUE?
▼▲ Selecting the hours value
M „SET MINUTES ?CONTINUE?“
▼▲ Selecting the minutes value
M ALARM ?SET OK?
M ALARM SET DONE!

Automatic return to the operation mode for CLOCK. Setting the alarm clock done.

The alarm clock icon is now shown in the display (center bar left).

5. BICYCLE FUNCTION SETTINGS

5.1. Measuring and setting wheel size/s

In order for your VDO computer to measure correctly you must first measure the circumference of your wheel. If this value is set incorrectly

then all values calculated on the basis of this value, such as speed, trip, etc. will be wrong. To use your VDO computer on two different bikes e.g. mountain bike and road bike you can enter two different wheel sizes. Measuring the wheel circumference:

- step 1 Align the valve of the front wheel so that it is precisely vertical to the ground
- step 2 Mark this point on the ground with a line (use chalk for example)
- step 3 Push the bike one wheel rotation forward until the valve is again vertical to the ground.
- step 4 Mark this point on the ground as well.
- step 5 Measure the distance between the two marks. The result is your wheel circumference (=roll circumference).
- step 6 Enter the wheel circumference as described below into your VDO computer.

ATTENTION: If you have selected KMH display then you must enter the wheel circumference in mm. If you have selected MPH display then enter the wheel circumference in inches. The values listed in table >>> P10 are approximate values. These values deviate depending on brand of tire, tire height and tire tread.

Setting wheelsize:

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** WHEELSIZE SET
- M** WHEELSIZE KMH-DISPLAY or WHEELSIZE MPH-DISPLAY (**▼** to change to mph)
- M** WHEELSIZE 1 ... SET SIZE ?CONTINUE?
- ▼▲** Set wheel size 1 in mm (keep button depressed for

- fast run-through)
- M** WHEELSIZE 1 ?SET OK?
- M** WHEELSIZE 1 SET DONE
- Automatic change to
- ▼▲** Set wheel size 2 in mm (keep button depressed for fast run-through)
- M** WHEELSIZE 2 ?SET OK?
- M** WHEELSIZE 2 SET DONE

Automatic return to operation mode for TRIP DIST. If you do not want to set wheel size 2 then hold **G** to return to TRIP DIST operation mode.

Attention: Factory settings for bike 1 = 2155 mm and for bike 2 = 2000 mm. If you do not enter wheel sizes the computer will work with the factory settings. The values measured in this manner for speed, distance, etc. can deviate from the actual values.

5.2. CHANGING THE WHEEL SIZE

With wheel size you change the computer from bike 1 (e.g. road bike) to bike 2 (e.g. mountain bike). The computer now works with the settings for bike 2.

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** WHEELSIZE CHANGE
- M**
- ▼▲** WHEELSIZE 1 or WHEELSIZE 2 ?SET OK?
- M**
- ▼▲** Changing the wheel size
- M** WHEELSIZE SET DONE
- Automatic return to TRIP DIST

Wheel size set done

Display of the actual wheel size in the center bar of the display, right bottom (1 or 2)

5.3. SETTING TOTAL KILOMETERS

You can program the total distances into your VDO computer that get lost when changing batteries or that you have previously counted with a different device. This function is available for both wheel sizes (both bikes).

Setting total KM 1 or 2

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ ODOMETER SET
M ODO BIKE 1 SET or **▲** ODO BIKE 2 SET
M ODO BIKE 1/2 NEXT DIGIT?
▼▲ Set last digit (keep button depressed for fast run-through)
M ODO BIKE 1/2 NEXT DIGIT?
▼▲ Set digit (keep button depressed for long run-through) ... repeat for all digits from back to front
M ODO BIKE 1/2 ?SET OK?
▼▲ Set first digit (keep button depressed for fast run-through)
M ODO BIKE 1/2 SET DONE

Automatic return to operation mode for ODO BIKE 1/2 menu. Set ODO BIKE 1/2 done

5.4. BIKE CHECK / SERVICE INTERVAL

Your VDO computer allows you to set the service interval to any interval for both of your bikes independently. The service check reminds you to have your bicycle serviced, like the service indicator in your car.

Set bike check bike 1 or bike 2

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ BIKE CHECK SET
M BIKE CHECK ON or BIKE CHECK OFF (**▼** to switch off the bike check)
M „BIKE 1 SET or BIKE 2 SET
▼▲ Set service interval in KM or m (keep button depressed for fast run-through)
M BIKE 1/2 ?SET OK?
M BIKE 1/2 SET DONE

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

Bike check set done

If BIKE CHECK is shown in the display then you should either perform the recommended bike check yourself or have your bike checked by your dealer. Press any button. The BIKE CHECK text will disappear. After another 50 km the service interval icon (screw driver) will disappear.

6. PERSONAL SETTINGS (YOUR DATA)

6.1. PERSONAL SETTINGS

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ PERSON DATA SET
M SET AGE ?CONTINUE?
▼▲ Setting age
M SET WEIGHT ?CONTINUE?

- ▼ ▲ Setting weight
- M SET SEX ?CONTINUE?
- ▼ ▲ Setting sex (M = male, F = female)
- M PERSON DATA ?SET OK?
- M PERSON DATA SET DONE

Automatic return to operation mode for the selected timer.

7. POWER CALCULATION IN WATT

7.1 SETTING THE BASIC VALUES FOR POWER CALCULATION IN WATT (OPTIONAL)

IMPORTANT: Power calculation is only activated if the optional cadence extension is installed.

Power is calculated in WATT via a mathematical algorithm. Deviations from a real WATT measurement system are possible, particularly if there is a strong headwind or tailwind. The more precise the setting of the bicycle used, (its weight as well as your seat position), the more precise the displayed value will be.

IMPORTANT: If the cadence option is installed the WATT shows ZERO when you stop moving the pedals.

- 3 sec. 1 Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼ ▲ POWER CALC SET
 - M BIKE TYPE SELECT
 - M ROAD BIKE SELECT or ▼ MTB SELECT
 - M „SITTING POS SELECT
 - M UPRIGHT SELECT or ▼ LOW RACE SELECT

- M SET WEIGHT ?SET OK? (Note: This is where the bike weight, including panniers if necessary, is entered)
- ▼ ▲ Setting the weight in kg
- M POWER CALC SET DONE

Automatic return to the mode for POWER WATT
Set watt calculation done

8. ALTITUDE FUNCTION SETTINGS

The altitude measurement function of your VDO computer is based on barometric pressure. The opening necessary in this regard on the underside of the device should not be manipulated (never poke a sharp object into this opening). Note the following for precise altitude measurement:

a. Prior to starting each trip you must enter a start altitude into your computer.

If you always start your trip from the same location then you only need to enter the start altitude once.

If the start location changes then you must set the new start altitude.

b. Your VDO computer records barometric pressure changes (e.g. due to weather changes) in sleep mode as a change in actual altitude. If for example your bicycle is in the cellar for two days and the air pressure changes due to weather, then your computer will show a changed actual altitude. This is why the home altitude must be recalculated prior to starting each trip.

c. For longer trips the actual altitude should be readjusted at certain points (e.g. readjust to summit altitudes). Deviations can occur due to

different weather conditions at the various points of the trip. You should make corrections so that the measurement is as accurate as possible.

Tip home altitude:

You can obtain the correct information for the altitude of your home location or your usual trip starting point from your local weather bureau.

Tip actual altitude:

When planning trips you can find the original altitudes at certain points of your trip on special maps. These maps are available in book stores.

8.1. SETTING THE HOME ALTITUDE (STARTING ALTITUDE)

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ HOME ALTI SET
M
▼▲ Setting the home altitude
M HOME ALTI ?SET OK?
M HOME ALTI SET DONE

Automatic return to the operation mode for ALTI UP. The set home altitude will be displayed as actual altitude. Home altitude set done

Re-calibrating the air pressure to home altitude. Important: Prior to each trip the actual measured pressure must be calculated back to the set home altitude = re-calibrate. Short-cut press the **A** button for 4 seconds.

8.2. SETTING THE ACTUAL ALTITUDE

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ ACTUAL ALTI SET

- ▼▲** Setting the actual altitude
M ACTUAL ALTI ?SET OK?
M ACTUAL ALTI SET DONE

Automatic return to the operation mode for ALTI UP. Actual altitude set done

8.3. ANNUAL UPHILL ALTITUDE GAIN BIKE 1 AND BIKE 2 AND WALK MODE

Your VDO computer accumulates values for the meters in altitude for the uphill gain covered separately for:

- Bike 1
- Bike 2
- Walk mode (see chapter 10 for selection)

These values can be programmed in, if for example you want to transfer the values from an older device, or if the values have been deleted when changing batteries.

Setting the annual uphill gain in altitude

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ ALTI UP SET
M ALTI UP 1 SET (for bike 2 or walking)
▲ ALTI UP 2 SET / WALK UP SET)
M ALTI UP 1 NEXT DIGIT/ ALTI UP 2 NEXT DIGIT / WALK UP NEXT DIGIT
▼▲ Set last digit (keep button depressed for fast run-through)
M ... repeat for all digits from back to front
M ALTI UP 1 ?SET OK? / ALTI UP 2 ?SET OK? / WALK UP ?SET OK?

- ▼ ▲ Setting the first digit
- M ALTI UP 1 SET DONE / ALTI UP 2 SET DONE / WALK UP SET DONE

Automatic return to the operation mode for TOTAL UP. Annual uphill altitude gain set done.

8.4. ANNUAL DOWNHILL ALTITUDE LOSS BIKE 1 AND BIKE 2 AND WALK MODE

Setting the annual downhill altitude loss

- 3 sec. ⓘ Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼ ▲ ALTI DOWN SET
- M ALTI DOWN 1 SET (for bike 2 or walking ▲ ALTI DOWN 2 SET / WALK DOWN SET)
- M ALTI DOWN 1 NEXT DIGIT / ALTI DOWN 2 NEXT DIGIT / WALK DOWN NEXT DIGIT
- ▼ ▲ Set last digit (keep button depressed for fast run-through)
- M ... repeat for all digits from back to front
- M ALTI DOWN 1 ?SET OK? / ALTI DOWN 2 ?SET OK? / WALK DOWN ?SET OK?
- ▼ ▲ Setting the first digit
- M ALTI DOWN 1 SET DONE / ALTI DOWN 2 SET DONE / WALK DOWN SET DONE

Automatic return to the operation mode for TOTAL DOWN
Annual downhill altitude loss set done

9. RESET MODE

In reset mode of your VDO computer you reset the saved ride data of the bicycle computer. You can also reset the computer to the factory settings

9.1 TRIP DATA

ATTENTION: When resetting the trip data the following day trip data will be deleted:

- Daily distance
- Trip ride time
- Average speed
- Maximum speed
- Uphill altitude gain
- Downhill distance
- Maximum trip altitude
- Average ascending gradient
- Maximum ascending gradient
- Downhill altitude loss
- Downhill distance
- Average descending gradient
- Maximum descending gradient

If the cadence option is mounted then the cadence data will also be reset.

- Average cadence
- Maximum cadence

- 3 sec. ⓘ TRIP DATA ?RESET?
- M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

M TRIP DATA ?RESET?

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

9.2 RESET TOTAL RIDE TIME

ATTENTION: When resetting total ride time the following data is deleted:

- Total ride time
- Total ride time bike 1
- Total ride time bike 2

- 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
▼ ▲ TOTAL TIME ?RESET?
M TOTAL TIME ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TOTAL TIME RESET DONE?

Automatic return to the operation mode for TOTAL TIME
Reset total time done

9.3. RESETTING THE TOTAL DISTANCE METER

ATTENTION: When resetting the total distance the following data is deleted:

- Total distance
- Total distance bike 1
- Total distance bike 2

- 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
▼ ▲ ODOTOTAL ?RESET?
M ODOTOTAL ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M ODOTOTAL RESET DONE

Automatic return to the operation mode for ODOTOTAL
Odototal reset done

9.4. RESETTING THE NAVIGATOR

Please see the detailed description of Navigator functions in chapter 12.1.-12.2. There you will learn more about use of this reset.

- 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
▼ ▲ NAVIGATOR ?RESET?
M NAVIGATOR ?RESET? <<?RESET?>> flashes
M NAVIGATOR RESET DONE

Automatic return to the operation mode for NAVIGATOR
Navigator reset done



9.5. RESETTING TO FACTORY SETTINGS

WARNING: When resetting to factory settings all ride data and all computer settings will be reset, including the personal data. Only perform this reset if a software malfunction occurs or if your computer can no longer be operated.

- step 1 Use a sharp pencil
 step 2 Press the AC button on the back of the computer for 2 sec
 Reset to factory settings done.

10. OPERATION MODE SELECTION

Your VDO computer uses different measuring and analysis programs for different sport types. Certain functions are not available depending on the selected mode. For this reason you must select one of the following modes prior to starting your exercise:

- Cycle mode 
- Walk mode  (also for jogging, running, Nordic walking, inline skating)

Select operation mode:

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
▼▲ OP MODE SELECT
M CYCLE MODE ?SET OK?
▼ to change to WALK MODE ?SET OK?
M Automatic return to the operation mode for TRIP DIST (in cycle mode), or ALTI UP (in walk mode)

11. OPERATION MODE

11.1. An overview of mode functions is provided in section 1.3.1.

11.2 FAST PAIRING after transmission interruption

If no signal is received from one of your already paired transmitters for more than 15 minutes (e.g. magnet moved unintentionally) the receive channel for this transmitter will be closed. In this case your VDO computer will show dashes for the respective function in the display. To re-open all receive channels press the **1** and **A** buttons at the same time:

In this case your VDO computer will then receive all paired transmitters that are in range. See also chapter 14. Sleep mode.

11.3. GETTING STARTED - quick overview
Functions/operation/reset/max values

11.3.0. PERMANENT FUNCTIONS

The following functions are permanently shown in the display:

HEADER

- Actual altitude
- Actual temperature

- Actual ascending gradient in percent ! Not in walk mode !

CENTER BAR

- Stopwatch icon if the timing function is running
- Actual speed: Maximum value 120 km/h or mph (! not in walk mode !)
- Actual cadence (optional)
- Comparison of actual speed to average speed ▲ = above, ▼ = below (! not in walk mode !)
- Selected wheel size 1 or 2

FOOTER

- Shows selected information and corresponding value

ALTITUDE FUNCTIONS (button **A**)

Re-calibrating the air pressure to home altitude. Short-cut press the **A** button for 4 seconds.

11.3.1. ALTI UP = uphill altitude gain for the actual trip

- Display **A** ALTI UP
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TRIP DATA RESET DONE ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

11.3.2. DIST UP = uphill distance of the actual trip

- Display **A** DIST UP
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TRIP DATA RESET DONE



This resets all data of the functions marked by ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

Note: The minimum altitude change for the correct distance measurement must be 1 m

11.3.3. ⊗ 🏍️ TRIP MAX = maximum altitude of the actual trip

Display **A** TRIP MAX

Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?

M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST.

11.3.4. ⊗ 🏍️ AVG CLIMB = average climb of the actual trip in percent

Display: **A** „AVG CLIMB

Reset: 3 sec. **2** „TRIP DATA ?RESET?

M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

11.3.5. ⊗ 🏍️ MAX CLIMB = maximum climb of the actual trip in percent

Display **A** MAX CLIMB

Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?

M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

11.3.6. ⊗ 🏍️ TOTAL UP = total uphill altitude gain Bike 1 and Bike 2

Display **A** „Tot 1/2 HM UP“ (walk mode TOTAL UP)

11.3.7. ⊗ 🏍️ ALTI MAX = maximum altitude Bike 1 and Bike 2

Display **A** „Total Max 1/2“ (walk mode ALTI MAX)

11.3.8. ⊗ 🏍️ ALTI DOWN = downhill altitude loss of the actual trip

Display **A** ALTI DOWN

Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?

M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

11.3.9. ⊗ 🏍️ DIST DOWN = downhill distance of the actual trip

Display **A** DIST DOWN

Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?

M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

Note: The minimum altitude change for the correct distance measurement must be 1 m

11.3.10. ⊗ 🏍️ AVG DOWN = average downhill slope in percent

This resets all data of the functions marked by ●

- Display **A** „Dschn down“
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●
Automatic return to operation mode for TRIP DIST

- 11.3.11. ⊗ MAX DOWN = maximum downhill gradient in percent

- Display **A** MAX DOWN
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●
Automatic return to operation mode for TRIP DIST

- 11.3.12. ⊗  TOTAL DOWN = total downhill altitude bike 1 and bike 2

- Display **A** TOTAL DOWN (walk mode TOTAL DOWN)

BICYCLE FUNCTIONS (button **1**)

With the exception of the CLOCK function NO bicycle functions are available in walk mode. The **1** button has no function in walk mode.

- 11.3.13. ⊗ TRIP DISTANCE = distance of the actual trip

- Display **1** TRIP DISTANCE
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing

This resets all data of the functions marked by ●

- M** TRIP DATA RESET DONE

This resets all data of the functions marked by ●
Automatic return to operation mode for TRIP DIST
Maximum value: 999.99 KM or MI. If this number is overranged then TRIP DISTANCE, RIDE TIME, and AVERAGE SPEED will be set to ZERO.

- 11.3.14. ⊗ RIDE TIME = ride time of the actual trip

With auto start/stop function: Starts automatically when you start off and stops automatically when you stop

- Display **1** RIDE TIME
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TRIP DATA RESET DONE ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST
Maximum value 24 hours. If this number is overranged then TRIP DISTANCE, RIDE TIME, and AVERAGE SPEED will be reset to ZERO.

- 11.3.15. ⊗ AVG SPEED = average speed of the actual trip

- Display **1** AVG SPEED
Reset: 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
M TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
M TRIP DATA RESET DONE ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST
Accuracy: 2 decimal places. If DAILY DISTANCE or RIDE TIME are overranged this value will be reset to ZERO

- 11.3.16. ⊗ MAX SPEED = maximum speed of the actual trip

- Display **1** MAX SPEED

- Reset: 3 sec.
- 2** TRIP DATA ?RESET?
 - M** TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
 - M** TRIP DATA RESET DONE ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST
Maximum value 120 km/h or mph. Accuracy 2 decimal places. Not suitable for motorcycles.

OPTION ONLY WITH CADENCE EXTENSION

- 11.T1. ⊗ CAD AVG = average cadence of the actual trip
- Display **1** CAD AVG
- Reset: 3 sec.
- 2** TRIP DATA ?RESET?
 - M** TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
 - M** TRIP DATA RESET DONE ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST.

- 11.T2. ⊗ CAD MAX = maximum cadence of the actual trip
- Display **1** CAD MAX
- Reset: 3 sec.
- 2** TRIP DATA ?RESET?
 - M** TRIP DATA ?RESET? <<?RESET?>> flashing
 - M** TRIP DATA RESET DONE ●

Automatic return to operation mode for TRIP DIST

BICYCLE FUNCTIONS (button **2**)

IMPORTANT NOTE: NO bicycle functions except the CLOCK function are available in walk mode. The **2** button in walk mode automatically shows the actual time.

- 11.3.17. CLOCK
- Setting, see chapter 4.2. (Either in 12h or 24h format; in 12h format am/pm will be shown as well)

Display **2** CLOCK



- 11.3.18. ⊗ NAVIGATOR
- Setting, use, see chapter 12.1.-12.2.
- Display **2** NAVIGATOR
- Reset: 3 sec.
- 2** TRIP DATA ?RESET?
 - V** NAVIGATOR ?RESET?
 - M** NAVIGATOR ?RESET? <<?RESET?>> flashes
 - M** NAVIGATOR RESET DONE



- 11.3.19. ⊗ ODO BIKE 1 = total distance bike 1
- Shows the sum of all distances ridden with bike 1 in km or mi (automatic conversion of all values when converting to mi)
- Display **2** ODO BIKE 1
- Maximum value: 99,999 km or mi



- 11.3.20. ⊗ ODO BIKE 2 = total distance bike 2
- Shows the total of all distances ridden with bike 2 in km or mi (automatic conversion of all values when switching to mi)
- Display **2** ODO BIKE 2
- Maximum value: 99,999 km or mi

- 11.3.21. ⊗ ODOTOTAL = total distance bike 1 and bike 2
- Shows the total of all distances ridden with bike 1 and bike 2 in km or mi (automatic conversion of all values when switching to mi)






Display  ODOTOTAL
Maximum value 199,999 km or mi


11.3.22.  TIME BIKE 1 = total time bike 1
Shows the total time of all day trips ridden with bike 1 in hhh:mm
Display  TIME BIKE 1
Maximum value 999:59 hhh:mm




11.3.23.  TIME BIKE 2 = total ride time bike 2
Shows the total time of all day trips ridden with Bike 2 in hhh:mm
Display  TIME BIKE 2
Maximum value 999:59 hhh:mm


11.3.24.  TOTAL TIME = total ride time bike 1 and bike 2
Shows the total time of all day trips ridden with bike 1 and bike 2 in hhh:mm
Display  TOTAL TIME
Maximum value: 1999:59 hhhh:mm




TIMING FUNCTIONS/WATT (button)



11.3.25.  STOPWATCH = manual stopwatch
Prerequisite: Only after selecting stopwatch, chapter 13.1.
Display  STOPWATCH
Start measuring  Press
Stop measuring  Press
Reset:  Press button for 4 sec.

11.3.26.  TIMER = timer 1 / timer 2 / timer 1+2
Prerequisite: Only after selecting timer, chapter. 13.1.

Display 
Start measuring  Press
End of measurement Automatic after timer period elapses (or number of sequences for timer 1+2), beeper signal
Reset:  Press button for 4 sec.

11.3.27.  COUNTDOWN = countdown timer
Prerequisite: Only after selection of countdown timer, chapter 13.1.

Display 
Start measuring  Press
End of measurement Automatic after elapse of countdown, beeper signal
Reset:  Press button for 4 sec.

11.3.28  POWER WATT = actual power in watt (optional)
Prerequisite: Only if personal data have been entered, chapter 6.
Displaying the information  POWER WATT

IMPORTANT: Only functions with installed cadence extension. If the cadence option is installed the power display shows ZERO when the pedals are not moving.

12. RIDING WITH THE NAVIGATOR

With the VDO Navigator you can complete trips according to Roadbooks (e.g. Moser Guide). Roadbooks are offered by many publishing houses for fantastic trips (for road bikes as well as mountain bikes) by many publishing houses. Taking a specified trip is facilitated thanks to the detailed km description of certain orientation points.

Note: This function is not available in walk mode.

The VDO Navigator is an independent km or mi counter and works in the following modes:

- Counting down: To display the distance remaining to the next orientation point
- Counting up: To display the distance covered since the last orientation point

Note: The Navigator always runs automatically even if you have not set it.

The Navigator km status can be set/changed at any point desired. Thus you can start in the middle of a trip or execute a km correction if you took a wrong turn.

12.1. SELECTING NAVIGATOR MODE

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** NAVIGATOR SET
- M** NAVIGATOR FORWARD (**▼** to go to NAVIGATOR BACKWARD)
- M** NAVIGATOR NEXT DIGIT
- ▼▲** Set last digit (keep button depressed for fast run-

through)

- M** „NAVIGATOR NEXT DIGIT
... repeat for all digits from back to front
- M** NAVIGATOR ?SET OK?
- ▼▲** Set first digit (keep button depressed for fast run-through)
- M** NAVIGATOR SET DONE

Automatic return to the operation mode for NAVIGATOR


12.2. RESETTING THE NAVIGATOR AT THE ORIENTATION POINT

- 3 sec. **2** TRIP DATA ?RESET?
- ▼▲** NAVIGATOR ?RESET?
- M** NAVIGATOR ?RESET? <<?RESET?>> flashes
- M** NAVIGATOR RESET DONE

Automatic return to the operation mode for NAVIGATOR

Navigator reset done

13. THE TIMING FUNCTIONS

Your VDO computer has 5 different timing functions. If one of the timing functions is running the TIMING indicator icon  will always be flashing in the left part of the display. The setting range/measuring range for all timing functions is 0:00:00 h to 24:00:00 h

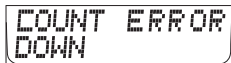
TIMER 1: You can program a time e.g. for interval training. TIMER 1 counts from zero forward. At the end of TIMER 1 there is a single beep. Timer 1 only functions if you have set a time. If you have forgotten to set a time your VDO computer displays TIMER ERROR

TIMER 2: You can program a time, e.g. for the rest phase in an interval

training. TIMER 2 counts from zero forward. At the end of TIMER 2 there are two beeps. Timer 2 only functions if you have set a time. If you have forgotten to set a time your VDO computer displays TIMER ERROR

TIMER 1+2 runs until you stop these functions. Timers 1 + 2 only function if you have set a time. If you have forgotten to set a time your VDO computer displays TIMER ERROR.

COUNTDOWN: You can program a time, the timer will count backwards from this time. At the end of the COUNTDOWN time there is a single beep. Countdown only functions if you have set a time. If you have forgotten to set a time your VDO computer will display COUNTDOWN ERROR.



COUNT ERROR
DOWN

STOPWATCH: manual stop watch to measure riding time of certain trip sections.

13.1. SELECTING THE TIMING FUNCTION

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** TIMER SETTINGS
- M** TIMER ?SELECT?
- Select **M** TIMER 1 ?SELECT?
- Timer **▼** TIMER 2 ?SELECT?
- ▼** TIMER 1 + 2 ?SELECT ? >>> Query repeats TIMER

- ▼** 1 + 2 REPEATS ?SELECT?
- ▼** COUNTDOWN ?SELECT?
- ▼** STOP WATCH ?SELECT?
- M** Confirm selection SET DONE

If you have not yet set any values for timer 1, timer 2, timer 1 +2, or countdown, then your VDO computer will now show ERROR in the display. In this case proceed as explained in the following chapter 13.2 Setting the timer.

13.2. SETTING THE TIMER (when selecting timer 1 or timer 2 or timer 1+2)

Setting times for timer 1/timer 2

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** TIMER SETTINGS
- M** TIMER ?SELECT?
- ▼** TIMER ?SET?
- M** TIMER 1 ?SET?
- ▼** TIMER 2 ?SET?
- Select **M** TIMER ?SET?
- M** SET HOUR ?CONTINUE?
- ▼▲** Setting hours (keep button depressed for fast run-through)
- M** SET MINUTES ?CONTINUE?
- ▼▲** Setting minutes (keep button depressed for fast run-through)
- M** SET SECONDS ?CONTINUE?
- ▼▲** Setting seconds (keep button depressed for fast run-through)

- M** TIMER ?SET OK?
- M** TIMER SET DONE

Automatic return to the operation mode for TIMER 1/2. If you have not yet set any values for timer 1, and/or timer 2, then your VDO computer will now show ERROR in the display.

13.3. SETTING TIMER 1 + 2 REPEATS (when selecting timer 1 + 2)

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** TIMER SETTINGS
 - M** TIMER ?SELECT?
 - ▼** TIMER 1 ?SELECT?
 - ▼▲** TIMER 1 + 2 ?SELECT?
 - M** TIMER 1+2 REPEATS ?SELECT?
 - ▼▲** Setting the number of repeats (keep button depressed for fast run-through)
 - M** TIMER 1+2 ?SET OK?
 - M** TIMER 1+2 SET DONE

Automatic return to the operation mode for TIMER 1/2. If you have not yet set any values for timer 1, and/or timer 2, then your VDO computer will now show ERROR in the display.

13.4 SETTING THE COUNTDOWN (when selecting countdown timer)

- 3 sec. **1** Setting mode LANGUAGE SELECT
- ▼▲** TIMER SETTINGS
 - M** TIMER ?SELECT?
 - ▼** TIMER ?SET?
 - M** TIMER 1 ?SET?
 - ▼** COUNTDOWN ?SET?

- M** SET HOUR ?CONTINUE?
- ▼▲** Setting hours (keep button depressed for fast run-through)
- M** SET MINUTES ?CONTINUE?
- ▼▲** Setting minutes (keep button depressed for fast run-through)
- M** SET SECONDS ?CONTINUE?
- ▼▲** Setting seconds (keep button depressed for fast run-through)
- M** COUNTDOWN ?SET OK?
- M** COUNTDOWN SET DONE

Automatic return to the operation mode for COUNTDOWN

If you have not yet set any values for countdown, then your VDO computer will now show ERROR in the display.

13.5. STOPWATCH

Use of the stopwatch does not require any previous setting. After preselect (see chapter 13.1), it can be stopped or started at any time with **STW**.

14. SLEEP MODE

Your VDO computer has a two-stage sleep mode. Sleep mode is activated automatically if the computer no longer receives data.

Phase 1 after 5 minutes: - The display goes into sleep mode

Now the display shows temperature, time, date, and day of the week.
.After an additional 10 minutes the second phase of sleep mode will be activated, the receiver will be switched off.

FOR WAKE UP press any button.





15. TROUBLESHOOTING

Here is a list of possible errors, their causes, and what you can to correct the error:

Problem when pairing the speed transmitter/cadence transmitter	<ul style="list-style-type: none">- Check the magnet position (distance between magnet and transmitter, position of the magnet to the transmitter point on the transmitter)- Check the battery in the transmitter- Check the battery in the computer (if battery voltage is insufficient then the receiver cannot receive the signals)
--	--

Problem when pairing the speed transmitter/cadence transmitter	<ul style="list-style-type: none">- Check the magnet position (distance between magnet and transmitter, position of the magnet to the transmitter point on the transmitter)- Check the battery in the transmitter- Check the battery in the computer (if battery voltage is insufficient then the receiver cannot receive the signals)
No speed display	<ul style="list-style-type: none">- Check the magnet position (distance between magnet and transmitter, position of the magnet to the transmitter point on the transmitter)- Check the battery in the transmitter- Check the battery in the computer (if battery voltage is insufficient then the receiver cannot receive the signals)

No cadence display	<ul style="list-style-type: none"> - Check the magnet position (distance between magnet and transmitter, position of the magnet to the transmitter point on the transmitter) - Check the battery in the transmitter - Check the battery in the computer (if battery voltage is insufficient then the receiver cannot receive the signals)
No speed display (dash in the display)	<p>The receive channel for speed is switched off (a 15-minute period has elapsed without receiving a speed signal)</p> <p>Press buttons A + 1 at the same time</p>
No cadence data (dash in the display)	<p>The receive channel for cadence is switched off (a 15-minute period has elapsed without receiving cadence signals)</p> <p>Press buttons A + 1 at the same time</p>

Watt display does not function	<ul style="list-style-type: none"> - Personal data has not been set - Watt settings have not been made - Cadence transmitter is not installed - Cadence transmitter does not function
Screwdriver is flashing on the display 	Service interval for your bicycle is displayed. Take your bicycle in for service or perform the service yourself
Walking shoe is shown in the display (bicycle distance data is no longer displayed) 	Walk mode is switched on. In walk mode certain bike functions are not available
The timer indicator is flashing 	A timer is still running.
Bell icon is displayed 	An alarm is set (alarm time)

16. GUARANTEE CONDITIONS

VDO Cycle Parts offers a 5-year guarantee on your VDO computer, starting from date of purchase. The guarantee extends to material and manufacturing defects on the computer itself, on the docking station, on the transmitters and on the handlebar and wrist band holder. Cable and batteries, as well as other mounting materials are excluded from the guarantee.

The guarantee is only valid if the components in questions have not been opened (exception: battery compartment of the computer), if force has not been applied, and if willful damage is not present. Please keep the purchase receipt in a safe place because it must be submitted if there is a complaint. You will receive a comparable replacement device if there is a legitimate complaint.

A claim for replacement of the identical model does not exist if the model in question is no longer in production due to a model change. Please contact the dealer from whom you purchased the device for all complaints and guarantee claims. Or send your complaint directly to

Cycle Parts GmbH, Große Ahlmühle 33, D-76865 Rohrbach.

We would be pleased to answer any technical questions you might have at the following hotline number:

+49-6349-9635-10.

Additional technical information is available at:

<http://www.vdocyclecomputing.com>

In the course of further development we reserve the right to make technical changes without prior notice.

17. TECHNICAL SPECIFICATIONS

Computer: Approximately 49.6 x 46.6 x 16.5 mm, weight:

Approximately 45 g

Handlebar holder: Weight approximately 15 g

Speed transmitter: Weight approximately 20 g

Battery: 3V, type 2032 (computer); type 2032 (speed transmitter)

Battery service life:

Computer: Approximately 300 hours, approximately 8000 KM (5000 M) (speed only)

Working temperature of the display: -15 °C to +60 °C

Speed range: for wheel size 2155 mm, min 3 km/h, max 120 km/h

Ride time measurement range: Up to 24:00:00 HH:MM:SS

Stopwatch measurement range: Up to 24:00:00 HH:MM:SS

Day trip measurement range: Up to 999.99 km or mi.

NAVIGATOR measurement range: Up to 999.99 km or mi.

Total KM 1 and 2 measurement range: Up to 99,999 km or mi.

Total kilometers measuring range: Up to 199,999 km or mi.

Wheel size: 100 mm minimum, 3999 mm maximum

GB

Correct Disposal of This Product (Waste Electrical & Electronic Equipment)



(Applicable in the European Union and other European countries with separate collection systems) This marking shown on the product or its literature, indicates that it should not be disposed with other household wastes at the end of its working life.

To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, please separate this from other types of wastes and recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. Household users should contact either the retailer where they purchased this product, or their local government office, for details of where and how they can take this item for environmentally safe recycling. Business users should contact their supplier and check the terms and conditions of the purchase contract. This product should not be mixed with other commercial wastes for disposal.

D

Korrekte Entsorgung dieses Produkts (Elektromüll)



(Anzuwenden in den Ländern der Europäischen Union und anderen europäischen Ländern mit einem separaten Sammelsystem)

Die Kennzeichnung auf dem Produkt bzw. auf der dazugehörigen Literatur gibt an, dass es nach seiner Lebensdauer nicht zusammen mit dem normalen Haushaltsmüll entsorgt werden darf. Entsorgen Sie dieses Gerät bitte getrennt von anderen Abfällen, um der Umwelt bzw. der menschlichen Gesundheit nicht durch unkontrollierte Müllbeseitigung zu schaden. Recyceln Sie das Gerät, um die nachhaltige Wiederverwertung von stofflichen Ressourcen zu fördern. Private Nutzer sollten den Händler, bei dem das Produkt gekauft wurde, oder die zuständigen Behörden kontaktieren, um in Erfahrung zu bringen, wie sie das Gerät auf umweltfreundliche Weise recyceln können. Gewerbliche Nutzer sollten sich an Ihren Lieferanten wenden und die Bedingungen des Verkaufsvertrags konsultieren. Dieses Produkt darf nicht zusammen mit anderem Gewerbemüll entsorgt werden.

DK

Korrekt affaldsbortskaffelse af dette produkt (elektrisk & elektronisk udstyr)



Mærket på dette produkt eller i den medfølgende dokumentation betyder, at produktet ikke må bortskaffes sammen med almindeligt husholdningsaffald efter endt levetid. For at undgå skadelige miljø- eller sundhedspåvirkninger på grund af

ukontrolleret affaldsbortskaffelse skal dette produkt bortskaffes særskilt fra andet affald og indleveres behørigt til fremme for bæredygtig materialerogenvinding. Hjemmebrugere bedes kontakte forhandleren, hvor de har købt produktet, eller den lokale myndighed for oplysning om, hvor og hvordan de kan indlevere produktet med henblik på miljøforsvarlig genvinding. Erhvervsbrugere bedes kontakte leverandøren og læse betingelserne og vilkårene i købekontrakten. Dette produkt bør ikke bortskaffes sammen med andet erhvervsaffald.

SK

Správna likvidácia tohoto výrobku (Elektrotechnický a elektronický odpad)



Toto označenie na výrobku alebo v sprievodnej brožúre hovorí, že po skončení jeho životnosti by nemal byť likvidovaný s ostatným odpadom. Prípadnému poškodeniu životného prostredia alebo, udského zdravia môžete predísť tým, že budete

takéto typy výrobkov oddeľovať od ostatného odpadu a vrátite ich na recykláciu. Používatelia v domácnostiach by pre podrobné informácie, ako ekologicky bezpečne naložiť s týmto výrobkom, mali kontaktovať buď predajcu, ktorý im výrobok predal, alebo príslušný úrad v okolí ich bydliska. Priemyselní používatelia by mali kontaktovať svojho dodávateľa a overiť si podmienky kúpnej zmluvy. Tento výrobok by nemal byť likvidovaný spolu s ostatným priemyselným odpadom.

RO

Evacuarea corectă a acestui produs (reziduuri provenind din aparatură electrică și electronică)



Marcajele de pe acest produs sau menționate în instrucțiunile sale de folosire indică faptul că produsul nu trebuie aruncat împreună cu alte reziduuri din gospodărie atunci când nu mai este în stare de funcționare. Pentru a preveni posibile efecte dăunătoare asupra mediului înconjurător sau a sănătății oamenilor datorate evacuării necontrolate a reziduurilor, vă rugăm să separați acest produs de alte tipuri de reziduuri și să-l reciclați în mod responsabil pentru a promova refolosirea resurselor materiale. Utilizatorii casnici sunt rugați să ia legătura fie cu distribuitorul de la care au achiziționat acest produs, fie cu autoritățile locale, pentru a primi informații cu privire la locul și modul în care pot depozita acest produs în vederea reciclării sale ecologice. Companiile sunt rugate să ia legătura cu furnizorul și să verifice condițiile stipulate în contractul de vânzare. Acest produs nu trebuie amestecat cu alte reziduuri de natură comercială.

МК

Правило отстранување на овој производ (Истрошена електрична и електронска опрема)



Oваа ознака прикажана на производот или во неговата документacija покажува дека тој не треба да се фрла со преостанатиот отпад од домаќинствата, кога веќе нема да биде употреблив. За да се избегне можното нарушување на животната средина или на човековото здравје, како резултат на неконтролираното отстранување на отпадот, ве молиме да го одделите од другите видови отпад и совесно да го рециклирате, за да промовирате одржлива повторna употреба на материјалните ресурси. Корисниците во домаќинствата треба да се обратат до дистрибутерите кај кои го купиле производот или до локалните власти, за да ги дознаат деталите за тоа каде и како можат да го однесат производот заради рециклирање крешто е безбедно за животната средина. Деловните корисници треба да се обратат до нивните набавувачи и да ги проверат условите од договорот за купопродажба. При отстранувањето, овој производ не треба да се меша со другот комерцијален отпад.

F

Comment éliminer ce produit (déchets d'équipements électriques et électroniques)



(Applicable dans les pays de l'Union Européen et aux autres pays européens disposant de systèmes de collecte sélective)
Ce symbole sur le produit ou sa documentation indique qu'il ne doit pas être éliminé en fin de vie avec les autres déchets ménagers. L'élimination incontrôlée des déchets pouvant porter préjudice à l'environnement ou à la santé humaine, veuillez le séparer des autres types de déchets et le recycler de façon responsable. Vous favoriserez ainsi la réutilisation durable des ressources matérielles. Les particuliers sont invités à contacter le distributeur leur ayant vendu le produit ou à se renseigner auprès de leur mairie pour savoir où et comment ils peuvent se débarrasser de ce produit afin qu'il soit recyclé en respectant l'environnement. Les entreprises sont invitées à contacter leurs fournisseurs et à consulter les conditions de leur contrat de vente. Ce produit ne doit pas être éliminé avec les autres déchets commerciaux.



Corretto smaltimento del prodotto (rifiuti elettrici ed elettronici)

(Applicable in i paesi dell'Unione Europea e in quelli con sistema di raccolta differenziata) marchio riportato sul prodotto o sulla sua documentazione indica che il prodotto non deve essere smaltito con altri rifiuti domestici al termine del ciclo di vita. Per evitare eventuali danni all'ambiente o alla salute causati dall'inopportuno smaltimento dei rifiuti, si invita l'utente a separare questo prodotto da altri tipi di rifiuti e di riciclarlo in maniera responsabile per favorire il riutilizzo sostenibile delle risorse materiali. Gli utenti domestici sono invitati a contattare il rivenditore presso il quale è stato acquistato il prodotto o l'ufficio locale preposto per tutte le informazioni relative alla raccolta differenziata e al riciclaggio per questo tipo di prodotto. Gli utenti aziendali sono invitati a contattare il proprio fornitore e verificare i termini e le condizioni del contratto di acquisto. Questo prodotto non deve essere smaltito unitamente ad altri rifiuti commerciali.



A termék megfelelő leadása (Elektromos és elektronikus készülékek hulladékkezelése)

A termékem vagy a hozzá tartozó dokumentáción szereplő jelzés arra utal, hogy hasznos élettartama végén a terméket nem szabad háztartási hulladékkal együtt kidobni. Annak érdekében, hogy megelőzhető legyen a szabálytalan hulladékleadás által okozott környezet- és egészségkárosodás, különítse ezt el a többi hulladéktól, és felelősségteljesen gondoskodjon a hulladék leadásáról, a hulladékhanyagok fenntartható szintű újrafelhasználása céljából. A háztartási felhasználók a termék forgalmazójától vagy a helyi önkormányzati szervektől kérjenek tanácsot arra vonatkozóan, how és hogyan vihetik el ez elhasznált terméket a környezetvédelmi szempontból biztonságos hulladékleadás céljából. Az üzleti felhasználók lépjenek kapcsolatba a forgalmazóval, és vizsgálják meg az adásvételi szerződés feltételeit. A terméket nem szabad leadni kereskedelmi forgalomból származó egyéb hulladékkal együtt.



Tinkamas produkto atliekų tvarkymas (atitarnavusi elektros ir elektronikos įranga)

Šis ženklas, pateikiamas ant produkto ar jo dokumentacijoje, nurodo, kad pasibaigus produkto tarnavimo laikui, jo negalima išmesti kartu su kitomis buitiniemis atliekomis. Kad būtų išvengta galimos nekontroliuojamo atliekų išmetimo žalos aplinkai arba žmonių sveikatai, ir siekiant skatinti aplinką tausojantį antrinių žaliavų panaudojimą, pašom atskirti jį nuo kitų rūšių atliekų ir atiduoti perdirbti. Informacijos, kur ir kaip pristatyti šį produktą saugiai perdirbti, privatus vartotojai turėtų kreiptis arba į parduotuvę, kurioje šį produktą pirko, arba į vietines valdžios institucijas. Verslo vartotojai turėtų kreiptis į savo tiekėją ir peržiūrėti pirkimo sutarties sąlygas. Šis produktas tvarkant atliekas negali būti sumaišytas su kitomis atliekomis.




Изхвърляйте правилно този продукт (отпадначо електрическо и електронно оборудване)

Това обозначение на продукта или съответстващите го материали означава, че той не бива да бъде изхвърлян заедно с другите битови отпадъци след края на ползването му. За да се предотврати възможно увреждане на околната среда или човешки живот от неконтролираното изхвърляне на отпадъци, моля, отделяйте такива продукти от другите видове отпадъци и го рециклирайте, демонстрирайки отговорно отношение към насърчането на устойчива многократна употреба на материални ресурси. При употреба за битови нужди трябва да се свържете с продавача на дребно, от когото сте закупили продукта или с местните власти за подробности относно това къде и как можете да предадете продукта за безопасно рециклиране. При употреба за стопански нужди трябва да се свържете с доставчика си и да проверите реда и условията в договора за закупуване. Този продукт не трябва да се смесва с други отпадъци на работното място.


EE

Õige viis toote käsutusest kõrvaldamiseks (elektriliste ja elektrooniliste seadmete jäätmed)

 Sellele tähistus tootel või selle dokumentidel näitab, et toodet ei tohi kasutusaja lõppemisel kõrvaldada koos muude olmejäätmetega. Selleks, et vältida jäätmete kontrollimatu kõrvaldamisega seotud võimaliku kahju tekitamist keskkonnale või inimeste tervisele ning edendada materiaalse vahendite säästvat taaskasutust, eraldage toode muudest jäätmetest ja suunake taasringlusse. Kodukasutajad saavad teavet keskkonnanõu ringlussevõtu kohta kas toote müüjalt või keskkonnaametist. Firmsid peaksid võtma ühendust tarnijaga ning kontrollima ostulepingu tingimusi ja sätteid. Toodet ei tohi panna muude hävitamiseks mõeldud kaubandusjäätmete hulka.

E

Eliminación correcta de este producto (material eléctrico y electrónico de descarte)

 (Aplicable en la Unión Europea y en países europeos con sistemas de recogida selectiva de residuos) La presencia de esta marca en el producto o en el material informativo que lo acompaña, indica que al finalizar su vida útil no deberá eliminarse junto con otros residuos domésticos. Para evitar los posibles daños al medio ambiente o a la salud humana que representa la eliminación incontrolada de residuos, separe este producto de otros tipos de residuos y reciclelo correctamente para promover la reutilización sostenible de recursos materiales. Los usuarios particulares pueden contactar con el establecimiento donde adquirieron el producto, o con las autoridades locales pertinentes, para informarse sobre cómo y dónde pueden llevarlo para que sea sometido a un reciclaje ecológico y seguro. Los usuarios comerciales pueden contactar con su proveedor y consultar las condiciones del contrato de compra. Este producto no debe eliminarse mezclado con otros residuos comerciales.


NL

Correcte verwijdering van dit product (elektrische & elektronische afvalapparatuur)

 Dit merkteken op het product of het bijbehorende informatiemateriaal duidt erop dat het niet met ander huishoudelijk afval verwijderd moet worden aan het einde van zijn gebruiksduur. Om mogelijke schade aan het milieu of de menselijke gezondheid door ongecontroleerde afvalverwijdering te voorkomen, moet u dit product van andere soorten afval scheiden en op een verantwoorde manier recyclen, zodat het duurzame hergebruik van materiaalbronnen wordt bevorderd. Huishoudelijke gebruikers moeten contact opnemen met de winkel waar ze dit product hebben gekocht of met de gemeente waar ze wonen om te vernemen waar en hoe ze dit product milieuvriendelijk kunnen laten recyclen. Zakelijke gebruikers moeten contact opnemen met hun leverancier en de algemene voorwaarden van de koopovereenkomsten nalezen. Dit product moet niet worden gemengd met ander bedrijfsafval voor verwijdering.

FIN

Tämän tuotteen turvallinen hävittäminen (elektronikka ja sähkölaitteet)

 Ohjeiden merkintä tuotteessa tai tuotteen oheismateriaalissa merkitsee, että tätä tuotetta ei tule hävittää kotitalousjätteen mukana sen elinkaaren päätyttyä. Hallitsemattomasta jätteenkäsittelystä ympäristölle ja kanssaihminen terveydelle aiheutuvien vahinkojen välttämiseksi tuote tulee käsitellä muista jätteistä erillään. Jäte on hyvä kierrättää raaka-aineiksi kestävä ympäristökehityksen takia. Kotitalouskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä tuotteen myyneeseen jälleenmyyjään tai paikalliseen ympäristöviranomaiseen, jotka antavat lisätietoja tuotteen turvallisista kierrätysmahdollisuuksista. Yrityskäyttäjien tulisi ottaa yhteyttä tavarantoimittajaan ja selvittää hankintasopimuksen ehdot. Tätä tuotetta ei tule hävittää muun kaupallisen jätteen seassa.

LV

Izstrādājuma pareiza likvidēšana (nolietotas elektriskās un elektroniskās ierīces)



Uz izstrādājuma vai tam pievienotajās instrukcijās dotais marķējums norāda, kā to nedrīkst likvidēt kopā ar citiem sadzīves atkritumiem pēc tā ekspluatācijas laika. Lai nevērstu viedei un cilvēku veselībai iespējamo kaitējumu, kas ir saistīts ar

■ nekontrolējamu atkritumu likvidēšanu, tas jānosūķir no citiem atkritumiem un jāpārstrādā, lai sekmētu materiālo resursu atbildīgu atkārtotu lietošanu. Mājsaimniecības lietotājiem jāsasīnās vai nu ar veikalu, kurā šīs izstrādājums ir pirktas, vai ar pašvaldību, lai iegūtu informāciju par to, kā un kur var nodot šo izstrādājumu, lai garantētu ekoloģiski drošu reciklēšanu. Rūpnieciskajiem lietotājiem jāsasīnās ar piegādātāju un jāpārbauda pirkuma līguma nosacījumi. Šo izstrādājumu nedrīkst sajaukt ar citiem likvidējamiem rūpnieciskajiem atkritumiem.

S

Korrekt avfallshantering av produkten (elektriska och elektroniska produkter)



Denna markering på produkten och I manualen anger att den inte bör sorteras tillsammans med annat hushållsavfall när dess livstid är över. Till förebyggande av skada på miljö och hälsa bör produkten hanteras separat för ändamålsenlig återvinning av

■ dess beståndsdelar. Hushållsanvändare bör kontakta den återförsäljare som sålt produkten eller sin kommun för vidare information om var och hur produkten kan återvinnas på ett miljösäkert sätt. Företagsanvändare bör kontakta leverantören samt verifiera angivna villkor i köpekontraktet. Produkten bör inte hanteras tillsammans med annat kommersiellt avfall.

CZ

Správná likvidace tohoto produktu (Zničení elektrického a elektronického zařízení)



Tato značka zobrazená na produktu nebo v dokumentaci znamená, že by neměl být používán s jinými domácími zařízeními po skončení svého funkčního období. Aby se zabránilo možnému znečištění životního prostředí nebo zranění člověka díky

■ nekontrolovanému zničení, oddělte je prosíme od dalších typů odpadů a recyklujte je zodpovědně k podpoře opětovného využití hmotných zdrojů. Členové domácnosti by měli kontaktovat jak prodejce, u něhož produkt zakoupili, tak místní vládní kancelář, ohledně podrobností, kde a jak můžete tento výrobek bezpečně vzhledem k životnímu prostředí recyklovat. Obchodníci by měli kontaktovat své dodavatele a zkontrolovat všechny podmínky koupě. Tento výrobek by se neměl míchat s jinými komerčními produkty, určenými k likvidaci.

PL

Prawidłowe usuwanie produktu (zużyty sprzęt elektryczny i elektroniczny)



Oznaczenie umieszczone na produkcie lub w odnoszących się do niego tekstach wskazuje, że produktu po upływie okresu użytkowania nie należy usuwać z innymi odpadami pochodzącymi z gospodarstw domowych. Aby uniknąć szkodliwego wpływu

■ na środowisko naturalne i zdrowie ludzi wskutek niekontrolowanego usuwania odpadów, prosimy o oddzielenie produktu od innego typu odpadów oraz odpowiedzialny recykling w celu promowania ponownego użycia zasobów materialnych jako stałej praktyki. W celu uzyskania informacji na temat miejsca i sposobu bezpiecznego dla środowiska recyklingu tego produktu użytkownicy w gospodarstwach domowych powinni skontaktować się z punktem sprzedaży detalicznej, w którym dokonali zakupu produktu, lub z organem władz lokalnych. Użytkownicy w firmach powinni skontaktować się ze swoim dostawcą! Sprawdź warunki umowy zakupu. Produktu nie należy usuwać razem z innymi odpadami komercyjnymi.

P

Eliminação Correcta Deste Produto (Resíduo de Equipamentos Eléctricos e Electrónicos)



Esta marca, apresentada no produto ou na sua literatura indica que ele não deverá ser eliminado juntamente com os resíduos domésticos indiferenciados no final do seu período de vida útil. Para impedir danos ao ambiente e à saúde humana causados pela eliminação incontrollada de resíduos deverá separar este equipamento de outros tipos de resíduos e reciclá-lo de forma responsável, para promover uma reutilização sustentável dos recursos materiais. Os utilizadores domésticos deverão contactar ou o estabelecimento onde adquiriram este produto ou as entidades oficiais locais para obterem informações sobre onde e de que forma podem levar este produto para permitir efectuar uma reciclagem segura em termos ambientais. Os utilizadores profissionais deverão contactar o seu fornecedor e consultar os termos e condições do contrato de compra. Este produto não deverá ser misturado com outros resíduos comerciais para eliminação.

GR

Ισική Διάθεση αυτού του Προϊόντος (Απορρίμματα Ηλεκτρικού & Ηλεκτρονικού Εξοπλισμού)



Τα σήματα που εμφανίζονται επάνω στο προϊόν ή στα εγχειρίδια που το συνοδεύουν, υποδεικνύουν ότι δεν θα πρέπει να ρίπεται μαζί με τα υπόλοιπα οικιακά απορρίμματα μετά το τέλος του κύκλου ζωής του. Προκειμένου να αποφευχθούν ενδεχόμενες βλαβερές συνέπειες στο περιβάλλον ή την υγεία εξαιτίας της ανεξέλεγκτης διάθεσης απορριμμάτων, σας παρακαλούμε να το διακριώσετε από άλλους τύπους απορριμμάτων και να το ανακυλώσετε, ώστε να βοηθήσετε στην βιώσιμη επαναχρησιμοποίηση των υλικών πόρων. Οι οικιακοί χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επικοινωνία είτε με τον πωλητή απ' όπου αγόρασαν αυτό το προϊόν, είτε τις κατά τόπους υπηρεσίες, προκειμένου να πληροφορηθούν τις λεπτομέρειες σχετικά με τον τόπο και τον τρόπο με τον οποίο μπορούν να δώσουν αυτό το προϊόν για ασφαλή προς το περιβάλλον ανακύκλωση. Οι επιχειρήσεις-χρήστες θα πρέπει να έλθουν σε επαφή με τον προμηθευτή τους και να ελέγξουν τους όρους και τις προϋποθέσεις του συμβολαίου πώλησης. Το προϊόν αυτό δεν θα πρέπει να αναμιγνύεται με άλλα συνηθισμένα απορρίμματα προς διάθεση.

N

Korrekt avhending av dette produkt (Avfall elektrisk og elektronisk utstyr)



Denne merkingen som vises på produktet eller dens dokumentasjon, indikerer at den ikke skal kastes sammen med annet husholdningsavfall ved slutten av sin levetid. For å hindre mulig skade på miljøet eller menneskelig helse fra ukontrollert avfallsavhending, vennligst atskill dette fra andre typer avfall og resirkuler det ansvarlig for å fremme bærekraftig gjenbruk av materielle ressurser. Husholdningsbrukere bør kontakte enten forhandleren de kjøpte produktet av, eller lokale myndigheter, for detaljer om hvor og hvordan de kan frakte denne artikkelen for miljømessig trygg resirkulering. Forretningsbrukere bør kontakte sin leverandør og undersøke vilkårene i kjøpekontrakten. Dette produktet skal ikke blandes med annet kommersielt avfall som skal kastes.

SLO

Ustrezo odstranjevanje tega izdelka (odpadna električna in elektronska oprema)



Oznaka na izdelku ali spremljevalni dokumentaciji pomeni, da ga na koncu uporabne dobe ne smemo odstranjevati skupaj z drugimi gospodinjskimi odpadki. Da bi preprečili morebitno tveganje za okolje ali zdravje človeka zaradi nenadzorovanega odstranjevanja odpadkov, izdelek ločite od drugih vrst odpadkov in ga odgovorno reciklirajte tér tako spodbudite trajnostno ponovno uporabo materialnih virov. Uporabniki v gospodinjstvih naj za podrobnosti o tém, kam in kako lanko odnesejo ta izdelek na okolju varno recikliranje, pokličejo trgovino, kjer so izdelek kúpili, ali lokálni vládni úrad. Podjetja naj pokličejo dobavitelja in preverijo pogoje nabavne pogodbe. Tega izdelka pri odstranjevanju ne smete mešati z drugimi gospodarskimi odpadki.

IE

Díúscairt Cheart an Táirge Seo (Trealamh Leictreach agus Leictreonach Dramhaíola)



Léiríonn an mharcáil seo atá ar an táirge nó sa litríocht a thagann leis, nár chóir é a dhíúscairt le dramháil tí eile ag deireadh a shaoil oibre. Chun cosaint i gcoinne dochar don chomhshaoil nó do shláinte an duine, a d'fhéadfadh bheith mar thoradh ar an ndíúscairt dramháíola neamhtheoranta, scar an dramháil seo ó chineálacha eile dramháíola le do thoil agus déan athchursáil fhreagrach air chun athúsáid inmharthana na hacmhainní ábhartha a chur chun cinn. Ba chóir dóibh siúd a úsáideann an trealamh sa bhaile dul i dteagmháil leis an dliotóir ónar cheannaigh siad an táirge seo, nó lena n-óifig áitiúil Rialtais, ar mhaithe le sonraí a fháil faoi cá háit agus cathain is féidir athchursáil atá slán ó thaobh an chomhshaoil de a dhéanamh ar an táirge seo. Ba chóir dóibh siúd a úsáideann an trealamh seo ina ngnó dul i dteagmháil leis an soláthróir agus téarmaí agus coinneíochta an chonartha ceannaigh a sheiceáil. Níor chóir an táirge seo a chur le dramháil eile tráchtála agus díúscairt á déanamh.

D

EU-Konformitätserklärung

Wir, CYCLE PARTS GmbH, Grosse Ahlmuehle 33, D-76865 Rohrbach erklären, dass die VDO Fahrradcomputer mit Funkübertragung VDO Z1, Z2, Z3, Z2 PC-Link, Z3 PC-Link und alle Sender Z-CAD, Z-PULSE, Z-SENDER, Dockingstation bei bestimmungsgemäßer Verwendung den grundlegenden Anforderungen gemäß Artikel 3 der R&TTE-Richtlinie 1999/5/EG entsprechen. Die Konformitäts-Erklärung finden Sie unter www.vdocyclecomputing.com.

GB

EU-Declaration of Conformity

We, CYCLE PARTS GmbH, Grosse Ahlmuehle 33, D-76865 Rohrbach declare under our responsibility that the products VDO Z1, Z2,Z3,Z2 PC-Link, Z3 PC-Link and all transmitters Z-CAD, Z-PULSE, Z-SENDER, Dockingstation are compliant with the essential requirements and other relevant requirements of the R&TTE Directive (1999/5/EC). The declaration of Conformity can be found at www.vdocyclecomputer.com.

Rohrbach, Februar 2008
H.J. Noenen

CE 0682

- CZ** Toto zařizení je v souladu se základními požadavky a ostatními odpovídajícími ustanoveními Směrnice 1999/5/EC.
- DK** Dette udstyr er i overensstemmelse med de væsentlige krav og andre relevante bestemmelser i Direktiv 1999/5/EF.
- EST** See seade vastab direktiivi 1999/5/EÜ olulistele nõuetele ja teistele asjakohastele sätetele.
- E** Este equipo cumple con los requisitos esenciales así como con otras disposiciones de la Directiva 1999/5/CE.
- GR** Αυτός ο εξοπλισμός είναι σε συμμόρφωση με τις ουσιαστικές απαιτήσεις και άλλες σχετικές διατάξεις της Οδηγίας 1999/5/EC.
- F** Cet appareil est conforme aux exigences essentielles et aux autres dispositions pertinentes de la Directive 1999/5/EC.
- IS** Þetta tæki er samkvæmt grunnkröfum og öðrum viðeigandi ákvæðum Tilskipunar 1999/5/EC.
- I** Questo apparato è conforme ai requisiti essenziali ed agli altri principi sanciti dalla Direttiva 1999/5/CE.
- LV** Šī iekārta atbilst Direktīvas 1999/5/EK būtiskajām prasībām un citiem ar to saistītajiem noteikumiem.
- LT** Šis įrenginys tenkina 1999/5/EB Direktyvos esminius reikalavimus ir kitas šios direktyvos nuostatas.
- NL** Dit apparaat voldoet aan de essentiële eisen en andere van toepassing zijnde bepalingen van de Richtlijn 1999/5/EC.
- M** Dan l-apparaat huwa konformi mal-ħtiġiet essenzjali u l-provimenti l-oħra rilevanti tad-Direttiva 1999/5/EC.
- H** Ez a készülék teljesíti az alapvető követelményeket és más 1999/5/EK irányelvben meghatározott vonatkozó rendelkezéseket.
- N** Dette utstyret er i samsvar med de grunnleggende krav og andre relevante bestemmelser i EU-direktiv 1999/5/EF.
- PL** Urządzenie jest zgodne z ogólnymi wymaganiami oraz szczególnymi warunkami określonymi Dyrektywą UE: 1999/5/EC.
- P** Este equipamento está em conformidade com os requisitos essenciais e outras provisões relevantes da Directiva 1999/5/EC.
- SL0** Ta naprava je skladna z bistvenimi zahtevami in ostalimi relevantnimi pogoji Direktive 1999/5/EC.
- SK** Toto zariadenie je v zhode so základnými požiadavkami a inými príslušnými nariadeniami direktív 1999/5/EC.
- FIN** Tämä laite täyttää direktiivin 1999/5/EY olennaiset vaatimukset ja on siinä asetettujen muiden laitetta koskevien määräysten mukainen.
- S** Denna utrustning är i överensstämmelse med de väsentliga kraven och andra relevanta bestämmelser i Direktiv 1999/5/EC.



ADDENDUM TO USER MANUAL

FCC ID: TFO 66023

IC 5957A-66023

CE0682

Cycle Parts GmbH



NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the cycle computer head with the receiving antenna.
- Increase the separation between your equipment and the cycle computer head with the receiving antenna.
- Consult your bicycle dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

NOTICE: Warning: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by VDO Cycle Parts GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

February 2008, Cycle Parts GmbH, Grosse Ahlmuehle 33, D-76865 Rohrbach, Germany

USA

CDN

ADDENDUM TO USER MANUALFCC ID: TFO 6604
IC 5957A-6604**CE0682**

Cycle Parts GmbH



NOTICE: This equipment has been tested and found to comply with the limits for a Class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC Rules. These limits are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential installation. This equipment generates, uses and can radiate radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular installation. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the

equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference by one or more of the following measures:

- Reorient or relocate the cycle computer head with the receiving antenna.
- Increase the separation between your equipment and the cycle computer head with the receiving antenna.
- Consult your bicycle dealer or an experienced radio/TV technician for help.

NOTICE: This device complies with Part 15 of the FCC Rules and with RSS-210 of Industry Canada.

Operation is subject to the following two conditions:

- (1) this device may not cause harmful interference, and
- (2) this device must accept any interference received, including interference that may cause undesired operation.

NOTICE: This Class B digital apparatus complies with Canadian ICES-003

NOTICE: Warning: Changes or modifications made to this equipment not expressly approved by VDO Cycle Parts GmbH may void the FCC authorization to operate this equipment.

February 2008, Cycle Parts GmbH, Grosse Ahlmuehle 33, D-76865 Rohrbach, Germany

VDO SERIES-Z

FOR RUNNING / HIKING



VDO
CYCLECOMPUTING

www.vdocyclecomputing.com